

# Niederschrift

(öffentlicher Teil)

über die **20. Sitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt)**

---

|                        |                               |
|------------------------|-------------------------------|
| <b>Sitzungstermin:</b> | <b>Donnerstag, 31.05.2007</b> |
| <b>Sitzungsbeginn:</b> | 17:00 Uhr                     |
| <b>Sitzungsende:</b>   | 18:22Uhr                      |
| <b>Ort, Raum:</b>      | im Ratssaal, Am Markt 1,      |

---

**Sämtliche Mitglieder des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) und die Bürgermeisterin wurden ordnungsgemäß eingeladen.**

Vorsitzender war: **Stadtrat Stricker**  
Stellvertretender Vorsitzender war: **Stadtrat Gommert**  
Schriftführerin war: Frau Noeßke

---

Anwesend waren:

Bürgermeisterin Doris Berlin

**Fraktion der CDU/FDP**

Stadtrat Henry Niestroj  
Stadtrat Norbert Knichal  
Stadtrat Rudolf Köhler  
Stadtrat Lothar Pohl  
Stadtrat Rudolf Quack  
Stadtrat Henry Stricker  
Stadtrat Wolfgang Tylsch

**Fraktion der SPD**

Stadtrat Wolfgang Blänkner  
Stadtrat Manfred Ertelt  
Stadtrat Heiko Fritzsche

**Fraktion der FWG**

Stadtrat Danny Kregel

---

**Linkspartei PDS**

Stadtrat Dieter Gommert  
Stadtrat Klaus Krause  
Stadtrat Siegfried Nocke  
Stadtrat Rolf Schulze

**Fraktion des Bürgerblocks**

Stadträtin Petra Gorn  
Stadtrat Michael Wojna

Es fehlten entschuldigt:

**Fraktion der CDU/FDP**

Stadtrat Burkhard Schröter

**Fraktion der FWG**

Stadtrat Wolfgang Lewerenz

---

**Fraktion des Bürgerblocks**

Stadtrat Günther Stoß

Außerdem waren anwesend:

3 Mitarbeiter der Verwaltung, 11 Gäste,  
2 Vertreter der Presse (MZ, Wochenspiegel)

Beschlussfähigkeit war gegeben: ☒

war nicht gegeben: ☐

**Protokoll:****1. Ernennung der Bürgermeisterin, Frau Doris Berlin, zur Beamtin auf Zeit**

Der Vorsitzende bat Frau Berlin nach vorn und gab noch einmal das Wahlergebnis der Bürgermeisterwahl vom 25.02.2007 bekannt, wonach Frau Berlin mit 90,8 % der Stimmen die absolute Mehrheit errang.

Danach sprach der Vorsitzende folgende Vereidigungsformel vor, die Frau Berlin mit erhobener rechter Hand wiederholte:

„Ich schwöre, meine Kraft dem Volk und dem Land Sachsen-Anhalt zu widmen, das Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland und die Verfassung des Landes Sachsen-Anhalt zu wahren und zu verteidigen. Gerechtigkeit gegenüber jedermann zu üben und meine Amtspflichten gewissenhaft zu erfüllen. So wahr mir Gott helfe.“

Im Anschluss überreichte der Vorsitzende Frau Berlin die Ernennungsurkunde sowie einen Blumenstrauß.

Nach Vereidigung wurde durch Herrn Hatton, Vorstandsvorsitzender der Volksbank Dessau-Anhalt eG, an die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt) eine Amtskette übergeben. Seit Einführung der Amtsketten, Anfang des 19. Jahrhunderts, ist es Tradition, dass diese Amtskette durch Spenden finanziert wird. Die Volksbank Dessau-Anhalt eG schloss sich dieser Tradition an, wie Herr Hatton in seiner Ansprache betonte. Das Grußwort des Vorstandsvorsitzenden der Volksbank wird der Originalniederschrift des Protokolls beigelegt.

Die Bürgermeisterin bedankte sich. Der geleistete Amtseid ist ihr wiederum Verpflichtung, sich stets nach bestem Wissen und Gewissen für die Entwicklung der Stadt Coswig (Anhalt) einzusetzen. Ihre Freude über die Amtskette drückte sie u. a. damit aus, dass diese Kette Bürde, Ehre und Ansporn zugleich ist, sie aber die Bürde nicht als Last empfindet, da sie ihre Arbeit gerne macht.

Danach nahm die Bürgermeisterin Glückwünsche von den Fraktionen und Bürgermeistern der Verwaltungsgemeinschaft entgegen.

**2. Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit. Bestätigung der Tagesordnung**

**Der Vorsitzende** begrüßte die Anwesenden und teilte mit, dass die Sitzung für das Protokoll auf Tonträger aufgezeichnet wird und weitere Tonbandaufnahmen nicht zugelassen sind.

Er machte die Gäste auf die ausliegenden Beschlussvorlagen des öffentlichen Teiles aufmerksam. Anschließend stellte er die fristgemäße Einladung der Stadträte fest und verwies auf die Veröffentlichung im Amtsblatt und im Schaukasten am Rathaus.

Er teilte mit, dass die Tagesordnung in Übereinstimmung mit der Bürgermeisterin aufgestellt wurde. Danach stellte er die Beschlussfähigkeit fest (neben der Bürgermeisterin sind 17 Stadträte anwesend).

**Danach erfolgte die Abstimmung der Tagesordnung wie folgt:**

| Mitglieder |          |                  | Abstimmungsergebnis |         |            |
|------------|----------|------------------|---------------------|---------|------------|
| Soll       | Anwesend | Mitw.-<br>verbot | Dafür               | Dagegen | Enthaltung |

**21      18      0      18      0      0**

**3. Hinweis auf den § 31 GO LSA "Mitwirkungsverbot" zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung**

**Der Vorsitzende** gab folgenden Hinweis: Sollte ein Mitglied des Stadtrates oder die Bürgermeisterin vom Mitwirkungsverbot betroffen sein, ist dies vor Beginn der Diskussion zu dem entsprechenden TOP unaufgefordert mitzuteilen und die betreffende Person hat im öffentlichen Teil der Sitzung im Zuschauerraum Platz zu nehmen und im nichtöffentlichen Teil den Sitzungssaal zu verlassen.

**4. Bestätigung der Niederschrift der 18. Sitzung des Stadtrates vom 27.02.2007**

Ohne Änderungen wurde die Niederschrift vom Stadtrat bestätigt.

| Mitglieder |          |                  | Abstimmungsergebnis |         |            |
|------------|----------|------------------|---------------------|---------|------------|
| Soll       | Anwesend | Mitw.-<br>verbot | Dafür               | Dagegen | Enthaltung |
| 21         | 18       | 0                | 17                  | 0       | 1          |

**5. Bestätigung der Niederschrift der 19. Sitzung des Stadtrates vom 22.03.2007**

Ohne Änderungen bestätigte der Stadtrat diese Niederschrift.

| Mitglieder |          |                  | Abstimmungsergebnis |         |            |
|------------|----------|------------------|---------------------|---------|------------|
| Soll       | Anwesend | Mitw.-<br>verbot | Dafür               | Dagegen | Enthaltung |
| 21         | 18       | 0                | 14                  | 0       | 4          |

**6. Bericht der Bürgermeisterin über die Arbeit der Verwaltung**

Der Vorsitzende erteilte der Bürgermeisterin das Wort zum Verlesen des Bürgermeisterberichtes. Dieser Bericht ist auf der Internetseite der Stadt Coswig (Anhalt) ([www.coswiganhalt.de](http://www.coswiganhalt.de)) zu lesen und für interessierte Bürger im Bürgerbüro der Stadt Coswig (Anhalt) erhältlich und wird der Originalniederschrift des Protokolls beigelegt.

**7. Anfragen der Stadträte zum Bürgermeisterbericht**

Von Seiten des Stadtrates gab es keine Anfragen.

**8. Einwohnerfragestunde (Zeitlimit 30 min.)**

Von den anwesenden Einwohnern gab es keine Anfragen.

**9. Jahresrechnung 2005 Stadt Coswig (Anhalt)**

**Vorlage: COS-BV-326/2007**

Ohne Anfragen und Wortmeldungen wurde diese Beschlussvorlage vom Stadtrat beschlossen.

| Mitglieder |          |                  | Abstimmungsergebnis |         |            |
|------------|----------|------------------|---------------------|---------|------------|
| Soll       | Anwesend | Mitw.-<br>verbot | Dafür               | Dagegen | Enthaltung |
| 21         | 18       | 0                | 16                  | 0       | 2          |

**10. Planungsunterlagen zum Raumordnungsverfahren mit integrierter Umweltverträglichkeitsprüfung für das Vorhaben "B 187 n Ortsumfahrung Griebö"**

**Vorlage: COS-BV-325/2007**

Ohne Anfragen bestätigte der Stadtrat diese Beschlussvorlage einstimmig.

| Mitglieder |          |                  | Abstimmungsergebnis |         |            |
|------------|----------|------------------|---------------------|---------|------------|
| Soll       | Anwesend | Mitw.-<br>verbot | Dafür               | Dagegen | Enthaltung |
| 21         | 18       | 0                | 18                  | 0       | 0          |

**11. Bebauungsplan Nr. 01/95 "Am Kohlhof", Ortsteil Zieko, Stadt Coswig (Anhalt)**

**hier: Aufhebungsbeschluss**

**Vorlage: COS-BV-317/2007**

Stadtrat Quack, als Vorsitzender des Bauausschusses, bat um Korrektur des Schreibfehlers im Beschlussvorschlag, wonach es nicht „Kohlkopf“ sondern, „Kohlhof“ heißen muss.

Danach wurde diese Beschlussvorschläge einstimmig bestätigt.

| Mitglieder |          |                  | Abstimmungsergebnis |         |            |
|------------|----------|------------------|---------------------|---------|------------|
| Soll       | Anwesend | Mitw.-<br>verbot | Dafür               | Dagegen | Enthaltung |
| 21         | 18       | 0                | 18                  | 0       | 0          |

**12. Bebauungsplan Nr. 15 "Elbeblick", Coswig (Anhalt)**

**- hier: Befreiung gem. § 31 (2) BauGB**

**Vorlage: COS-BV-329/2007**

Ohne Anfragen, Wortmeldungen und Diskussionen wurde diese Beschlussvorlage beschlossen.

| Mitglieder |          |                  | Abstimmungsergebnis |         |            |
|------------|----------|------------------|---------------------|---------|------------|
| Soll       | Anwesend | Mitw.-<br>verbot | Dafür               | Dagegen | Enthaltung |
| 21         | 18       | 0                | 16                  | 0       | 2          |

**13. 1. Änderung der Satzung über die Erhebung von Wasserversorgungsgebühren der Stadt Coswig (Anhalt) - Wasserversorgungsbührensatzung -**

**Vorlage: COS-BV-272/2006/1**

Ohne Diskussion beschloss der Stadtrat diese 1. Änderungssatzung.

| Mitglieder |          |                  | Abstimmungsergebnis |         |            |
|------------|----------|------------------|---------------------|---------|------------|
| Soll       | Anwesend | Mitw.-<br>verbot | Dafür               | Dagegen | Enthaltung |
| 21         | 18       | 0                | 16                  | 0       | 2          |

**14. 1. Änderung der Satzung über die Kostenerstattung für Wasserversorgungshausanschlüsse der Stadt Coswig (Anhalt) - Wasserversorgungskostenerstattungssatzung -**

**Vorlage: COS-BV-214/2006/1**

Ohne Anfragen beschloss der Stadtrat diese 1. Änderungssatzung.

| Mitglieder |          |                  | Abstimmungsergebnis |         |            |
|------------|----------|------------------|---------------------|---------|------------|
| Soll       | Anwesend | Mitw.-<br>verbot | Dafür               | Dagegen | Enthaltung |
| 21         | 18       | 0                | 18                  | 0       | 0          |

## 15. 1. Änderung der Betriebssatzung der Stadtwerke Coswig (Anhalt)

### Vorlage: COS-BV-167/2005/1

Stadtrat Krause fragte nach, um welche „Einzelheiten“ es sich im § 2 (2) handelt, über die die Stadt entscheidet.

Die Bürgermeisterin antwortete, dass grundsätzlich Angelegenheiten im Rahmen der Betreibung mit der Stadt geregelt werden müssen.

Danach wurde dieser Änderungssatzung die Zustimmung erteilt.

| Mitglieder |          |                  | Abstimmungsergebnis |         |            |
|------------|----------|------------------|---------------------|---------|------------|
| Soll       | Anwesend | Mitw.-<br>verbot | Dafür               | Dagegen | Enthaltung |

|    |    |   |    |   |   |
|----|----|---|----|---|---|
| 21 | 18 | 0 | 16 | 0 | 2 |
|----|----|---|----|---|---|

## 16. Anträge, Anfragen, Mitteilungen

Stadtrat Krause teilte mit, dass er in der nächsten Sitzung des Betriebsausschusses den Antrag stellen wird, dass die Benutzungsentgelte für das Flämingbad im Stadtrat zu beschließen sind. Er hält die Benutzungsentgelte für völlig inaktuell und sozial unausgewogen, da es neben den Wehrpflichtigen auch Zivildienstleistende gibt. Ferner wurden neben den ALG-Empfängern die ALG II – Empfänger nicht berücksichtigt. Auch möchte er, dass allen Schülern und Kindern die Möglichkeit gegeben wird, Schwimmunterricht zu nehmen, was bei dem jetzigen Preis nicht möglich ist.

Der Vorsitzende merkte an, dass darüber noch einmal im Betriebsausschuss diskutiert werden sollte.

Die Bürgermeisterin wies darauf hin, dass in jedem Ausschuss mindestens ein Mitglied jeder Fraktion vertreten ist, so auch im Betriebsausschuss. Ebenso geht sie davon aus, dass sich jede Fraktion zu den einzelnen Beschlüssen, also auch über diese Benutzungsentgelte, verständigt. Sie zeigte ihre Verwunderung darüber, dass nicht vor Beschlussfassung im Betriebsausschuss aus der Fraktion Linkspartei PDS eine Zuarbeit an die Verwaltung ging, da diese Entgeltsatzung erst in der letzten Sitzung beschlossen wurde.

Stadtrat Ertelt sprach die Baumaßnahme Rosenstraße an und hierbei die zurzeit kritische Phase der Verkehrsführung. Er bat um eine offizielle Information an die betroffenen Bürger, wie über den länger zu erwartenden Zeitraum die Verkehrsführung angedacht ist und geregelt werden soll. Da die Bauarbeiten nun bereits bis zur Einfahrt Mozartweg vorangeschritten sind, ist hier eine Information dringend notwendig.

Nachdem es keine weiteren Anträge, Anfragen und Mitteilungen gab, beendete der Vorsitzende den öffentlichen Teil dieser Sitzung.

Coswig (Anhalt), den 06.06.2007

Stricker  
Vorsitzender des Stadtrates

Engel  
Protokollantin